

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **104 (1986)**

Heft 177

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67.-, halbj. Fr. 40.-, Ausland Fr. 85.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 67.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 85.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 177 - 3021

Bern, Samstag, 2. August 1986  
 Berne, samedi, 2 août 1986

104. Jahrgang  
 104e année

No 177 - 2. 8. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 346621-346681

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unzureichender Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3540)

Gemeinschuldnerin: **Braxmeier Regina**, geb. 28. Februar 1946, von Luzern, Rebbbergstrasse 53, 8049 Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. September 1986.

8049 Zürich, den 29. Juli 1986

Konkursamt Hängg-Zürich,  
 Wiesergasse 10, 8049 Zürich;  
 M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3542)

Gemeinschuldner: **Huber Markus**, geb. 16. September 1952, von Embrach ZH, Gastwirt (ehemals im Restaurant «Falken», Zürich), Friesenbergstrasse 108, 8055 Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1986.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 12. August 1986, 14 Uhr, im Restaurant «Frohinn», Birmensdorferstrasse 129, 8003 Zürich.

Eingabefrist: bis 6. September 1986.

Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, die sogenannten «Mehrbestände des Kleininventars» für Fr. 63 560.- freihändig zu verkaufen.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 22. August 1986 beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als Beschluss.

Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist, beim Konkursamt eine Fr. 63 560.- übersteigende Kaufofferte einzureichen.

8036 Zürich, den 28. Juli 1986

Konkursamt Wiedikon-Zürich

Kt. Bern

(3534)

Gemeinschuldner: **Höpfner Gerd**, geb. 6. April 1936, wohnhaft Vischerweg 11, D-7290 Freudenstadt (BRD).

Eigentümer folgender Liegenschaft: Beatenberg-GbBl. Nr. 1041-156, Stockwerkeigentum Aparthotel Blüemlisalp.

Datum der Konkurseröffnung (Amtsgericht-Konkursgericht Freudenstadt): 3. April 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. August 1986 an Konkursamt Interlaken.

(Konkursöffnung gemäss Übereinkunft zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Krone Württemberg betreffend die Konkursverhältnisse usw., vom 12. Dezember 1825/13. Mai 1826).

3800 Interlaken, den 28. Juli 1986

Konkursamt Interlaken:  
 Zumburn

Kt. Luzern

(3553)

Gemeinschuldner: **Rausser Serge**, geb. 6. Februar 1958, von Basel, Versicherungsinspektor, Weinberglistrasse 69, Luzern.

Konkursöffnung: 25. Juli 1986 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 22. August 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 30. Juli 1986

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(3555)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass der am 9. Mai 1986 verstorbenen **Römer-Tobler Ruth**, geboren 1939, von Auw AG, Arztsekretärin, wohnhaft gewesen Baselstrasse 33, 6003 Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationsöffnung: 28. Juli 1986.

Eingabefrist: bis 12. August 1986.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung bereits im vorausgegangenem Rechnungsruf zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderung an das Konkursamt einzusenden.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 30. Juli 1986

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(3554)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass der am 5. Juni 1986 verstorbenen **Schleiss Klara Ida**, geboren am 8. Februar 1912, von Engelberg OW, wohnhaft gewesen Obernauerstrasse 48, Kriens, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationsöffnung: 28. Juli 1986.

Eingabefrist: bis 22. August 1986.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 30. Juli 1986

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(3533)

Vorläufige Konkurspublikation

Über **Keller René**, geb. 1945, Schlosser, zuletzt wohnhaft Nelkenstrasse 14, 6032 Emmen, ist am 15. Juli 1986 der Konkurs eröffnet worden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6020 Emmenbrücke 1, den 28. Juli 1986

Konkursamt des Amtes Hochdorf  
 Rüeggingerstrasse 22, Emmenbrücke  
 Tel. 55 32 36

Kt. Schwyz

(3543)

Gemeinschuldnerin: **Firma Lamellwash AG**, 6403 Küssnacht am Rigi.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1986.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 30. August 1986.

6403 Küssnacht am Rigi, den 14. Juli 1986

Konkursamt Küssnacht am Rigi

**Kt. Zug** (3556)  
 Gemeinschuldner: Bösigger Werner, geb. 26. Juli 1954, von Untersteckholz BE, EDV-Berater, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirmen Bösigger Treuhänder und BOP Service Bösigger, Obere Rainstrasse 14, 6345 Neuheim.  
 Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1986 (Berufungsentscheid der Justizkommission des Kantons Zug).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 25. August 1986.  
 6300 Zug, den 29. Juli 1986

**Kt. Aargau** (3554)  
 Neuauflage des Kollokationsplans  
 Im summarischen Konkursverfahren des Fořtana Gianni, geboren 1942, Garage, italienischer Staatsangehöriger, in Tägerig, Alte Poststrasse 97, liegt der Kollokationsplan bezüglich einer nachträglichen Forderungseingabe den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind bis längstens 12. August 1986 beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
 5400 Baden, den 30. Juli 1986

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)  
 Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.  
 Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Ct. de Fribourg** (3541)  
 Faillie: Fleury Nicolas, 1958, originaire de Courroux, représentant, à Prez-vers-Noréaz.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 juin 1986.  
 Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).  
 Délai pour les productions: 25 août 1986.  
 1700 Fribourg, le 29 juillet 1986

**Clôture de la faillite**  
 (LP 268)

**Ct. du Valais** (3558)  
 Faillie: Peyla & Davet SA, agencement, Martigny.  
 Par décision du 29 juillet 1986, le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.  
 1920 Martigny, le 30 juillet 1986

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
 (LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Kt. Aargau** (3557)  
 Gemeinschuldner: Aeschbach Peter, geb. 1958, Elektromonteur, von Reinach AG, in Döttingen, Kornweg 4.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1986 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis 22. August 1986 (Wert 9. Juli 1986).  
 5200 Brugg, den 30. Juli 1986

**Ct. de Neuchâtel** (3535)  
 La liquidation de la faillite Schmidt Gérard, installateur en chauffages centraux, chemin des Prises 6, à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Neuchâtel, rendue le 22 juillet 1986.  
 2001 Neuchâtel, le 2 août 1986

**Kt. Aargau** (3532)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldner: Möbel Lüscher Safenwil, Grenzsteinweg 620, Safenwil; Inhaber Lüscher Ernst, von Unterkulm, in Safenwil, Farbweg 707.  
 Konkurseröffnung: 24. Juli 1986.  
 Die Bekanntmachung über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 5036 Oberentfelden, den 2. August 1986

**Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (LP 257-259)

**Ct. de Fribourg** (3537)  
 Vente d'immeuble - Unique enchère  
 Failli: Eltschinger Emile, fromager, Le Châtellard.  
 Date et lieu de l'enchère: jeudi 25 septembre 1986, à 10 h. 30, dans une salle de l'Auberge du Cheval Blanc, à Orsonnens.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 9 septembre 1986.  
 Immeubles: commune de Chavannes-sous-Orsonnens et d'Orsonnens.  
 Cadastre Nom local, nature, contenance art.  
 668 Fortune Crets, no 18, porcherie et place de 3645 m<sup>2</sup>, à Chavannes-sous-Orsonnens  
 718 En l'Epinette, place de 2019 m<sup>2</sup>, à Orsonnens  
 Taxe cadastrale:  
 Fonds fr. 4 229.-  
 Bâtimens fr. 120 000.-  
 Total fr. 124 229.-  
 Estimation de l'office: fr. 150 000.-

**Kt. Graubünden** (3560)  
 Steigerungswiderruf  
 Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1986 publizierte und auf den 5. August 1986 angesetzte betreibungsamtliche Grundstückssteigerung,  
 Schuldnerin: Madri AG, Quaderstrasse 16, 7000 Chur,  
 Grundstücke: Grundbuchblätter Nrn. 50 146, 50 147, 50 148, 50 149, 50 150 und 3/4-Anteil A an Grundbuchblatt 50 143, Stockwerkeigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 506,  
 wird hiermit widerrufen. Sie findet nicht statt.  
 7524 Zuoz, den 29. Juli 1986

**Ct. de Vaud** (3531)  
 Faillie: Ouger S.A., commerce et distribution de tous produits, notamment de produits alimentaires, rue de la Mèbre 3, 1020 Renens; commerce à l'enseigne «Poissonnerie de Renens».  
 Date du prononcé: 19 juin 1986 (deuxième instance).  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 22 août 1986.  
 1001 Lausanne, le 24 juillet 1986

Une visite des immeubles aura lieu le mercredi 10 septembre 1986, de 16 h. 30 à 17 h. 30. Rendez-vous à 16 h. 30 devant l'Auberge du Cheval Blanc, à Orsonnens.  
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 1700 Fribourg, le 28 juillet 1986

**Ct. de Vaud** (3546)  
 Vente immobilière  
 Mardi 30 septembre 1986, à 15 h., à Bex, salle du Café de l'Hôtel de Ville, 1er étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants, propriété de Chambrier & Fils SA, société anonyme, dont le siège est à Bex, à savoir:  
 commune de Bex, au lieu dit «Les Tioleires»  
 Parcelle 237 fo 4 CT: atelier mécanique ECA no 3662 de 625 m<sup>2</sup>  
 prés-champs de 3411 m<sup>2</sup>  
 Surface totale de la parcelle 4036 m<sup>2</sup>  
 Mentions: Accessoires de fr. 200 400.-, du 11 juin 1980, RF no 280 144.  
 Estimation de l'office: fr. 980 000.- y compris les accessoires.  
 Vente requise ensuite des saisies.  
 Délai pour les productions: 22 août 1986.

**Kollokationsplan - Etat de collocation**  
 (SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
 L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Fribourg** (3536)  
 Vente d'immeubles - Unique enchère  
 Failli: Succession répudiée Panchaud Richard, au Pâquier.  
 Date et lieu de l'enchère: mercredi 17 septembre 1986, à 10 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 3 septembre 1986.  
 Immeuble: commune du Pâquier.  
 Cadastre Nom local, nature, contenance art.  
 36 Au Village, habitation, atelier, dépôts et place de 436 m<sup>2</sup>.  
 L'immeuble comprend:

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, 4e étage, dès le 1er septembre 1986.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1860 Aigle, le 29 juillet 1986

**Kt. Luzern** (3559)  
 Kollokationsplan und Inventar  
 Im Konkurs über Freyler Diego, geb. 7. April 1947, von Eriswil, Steinhauer, Kantonsstrasse 25, 6048 Horw, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert zehn Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 4. bis 13. August 1986.  
 6000 Luzern, den 30. Juli 1986

a. Rez-de-chaussée: - 1 chambre  
 - 2 ateliers  
 b. 1er étage: - 1 hall d'entrée  
 - 2 chambres  
 - 1 cuisine  
 c. Galetas  
 Taxe cadastrale:  
 Fonds fr. 436.-  
 Immeuble fr. 220 000.-  
 Total fr. 220 436.-  
 Estimation de l'office: fr. 200 000.-

**Ct. de Vaud** (3547)  
 Vente immobilière - Appartement en PPE  
 Vendredi 12 septembre 1986, à 14 h.30, à Aigle, salle de la Municipalité, Hôtel de Ville, 1er étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants, propriété de Guebels Siegfried, fils de Peter-Johann, à Euskirchen-Stotzheim:  
 commune d'Ollon, au lieu dit «Sus Villars».  
 Parcelle no 9474: propriété par étages: 20/1000 de parcelle 9396 (Résidence Gamat) avec droit exclusif sur rez inférieur: appartement AS 011 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon. Selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 13) Pj. 260 521.  
 Mentions: Règlement PPE du 2 avril 1976, RF no 260 521.  
 Restriction droit de propriété du 1er juillet 1981, RF no 285 575.  
 Estimation de l'office des poursuites: fr. 300 000.-  
 Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.  
 Délai pour les productions: 22 août 1986.

**Ct. de Fribourg** (3530)  
 Faillie: Marmier Nelly, veuve de Max, vendeuse, à Châttonnaye.  
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication.  
 Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de saisie (art. 32 al. 2 OF). A ce défaut les décisions de l'administration deviendront exécutoires.  
 1700 Fribourg, le 28 juillet 1986

L'immeuble pourra être visité le vendredi 5 septembre 1986, de 16h.30 à 17 h. Rendez-vous sur place.  
 Cet immeuble sera adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 1700 Fribourg, le 23 juillet 1986



21. Juli 1986  
 Wohlfahrtsstiftung der Garage Riesbach AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1985, S. 2985). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 6. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Garage Riesbach AG Zürich», in Zürich, sowie deren allfällige Hinterbliebenen, namentlich im Falle des Ablebens dieser Arbeitnehmer, bei dauernder Arbeitsunfähigkeit infolge Alters oder Invalidität, oder bei anderen unverschuldeten Notlagen. Die Stiftung kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Es wohnen nun: Franz Vasicek, Mitglied des Stiftungsrates, in Ottenbach, und Jörg Vasicek, Kollektivunterschriftsberechtigter, in Egg bei Zürich.

21. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der Schreinerel Ita AG, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2480). Die Unterschrift von Alfred Walt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Rellstab, von Wädenswil, in Henggart, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der Sigrist & Müller AG, Rafz, in Rafz (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1974, S. 1647). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 2. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Schreibweise des Namens der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Sigrist & Müller AG. Ergänzung des Stiftungszwecks: Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Die Unterschrift von Fritz Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schlosser, von Breil/Brigels, in Bülach, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Juli 1986  
 Wild-Limbach-Stiftung, in Stäfa, Förderung einheimischen künstlerischen Schaffens, das zur Bestimmung, Verinnerlichung und Lebensbejahung führt usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2589). Die Unterschrift von Hans-Jörg Limbach ist erloschen.

22. Juli 1986  
 Fürsorge-Stiftung der Fortuna Lebens-Versicherungsgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 501). Neue Adresse: Tessinerplatz 5, Zürich 2, c/o Fortuna Lebens-Versicherungsgesellschaft.

22. Juli 1986  
 Diakoniewerk Neumünster, in Zollikon (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1979, S. 1353). Unterschrift von Dr. Max Karrer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hofmann, von Bertschikon und Zollikon, in Zollikon, Delegierter des Stiftungsrates und Vorsitzender des leitenden Ausschusses.

22. Juli 1986  
 Diakonissenfürsorge-Stiftung des Diakoniewerkes Neumünster, in Zollikon (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1985, S. 1512). Unterschrift von Dr. Max Karrer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hofmann, von Bertschikon und Zollikon, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

22. Juli 1986  
 Dr. Ernst Th. Jucker-Stiftung, in Thalwil (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4222). Unterschrift von Wilhelm Sigg erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erika Wolf, von und in Thalwil, Aktuarin des Stiftungsrates.

22. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der Schweizerischen Rettungsluftfahrt, in Zürich 8 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1401). Unterschrift von Dr. Christian Bühler erloschen.

23. Juli 1986  
 Schweizerische Energie-Stiftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2161). Unterschriften von Dr. Franz Jaeger, Monique Bauer-Lagier, Ursula Koch, Rüdiger Schleicher, Christian Haller, Markus Busser und Dr. Yvette Jaggi erloschen. Es führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung: Dr. Werner Geisberger, Mitglied des Stiftungsrates, nun zugleich als Präsident desselben, und Dr. Theodor Ginsburg nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Mauch, von Teufenthal AG, in Oberlunkhofen, Vizepräsidentin; Inge Tschernigg, österreichische Staatsangehörige, in Untereggensträngen, und Thomas Flueter, von Oberdorf NW, in Wettingen, Mitglieder des Stiftungsrates.

23. Juli 1986  
 Internationale Stiftung der Familie IDF, in Zürich 7 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1979, S. 2265). Unterschrift von Prof. Edgardo Giovannini erloschen. José Manuel Fontes de Albornoz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Sekretär des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Cécile Volet, von Villeneuve FR, in Villars-sur-Glâne, Vizepräsidentin, und Rafael Pich, spanischer Staatsangehöriger, in Barcelona (E), Sekretär, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Monika Durrrer-Tschui, von Kerns, in Zürich. Renato Cettuzzi, Mitglied des Stiftungsrates, führt nun den Dokortitel und wohnt nun in Lugano. Neue Adresse der Stiftung: Kraftstrasse 24, Zürich 7, c/o Monika Durrrer-Tschui.

23. Juli 1986  
 Pensionskasse der Angestellten der Firmen Hug & Cö und Musik Hug AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1986, S. 494). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Bachofen, von Ernetschwil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Juli 1986  
 Stiftung Privat-Altersheim Parla, in Zürich 7 (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4057). Die Unterschrift von Paul Oberbörsch ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Arnaldo Bauert, von Zürich und Stäfa, in Zürich, und Hans Zimmermann, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglieder des Stiftungsrates.

23. Juli 1986  
 Fürsorgefonds für die Ausserorgane der Fortuna Lebens-Versicherungsgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1983, S. 2661)

Wohlfahrtsfonds der Fortuna Lebens-Versicherungsgesellschaft, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 806)

Neue Adresse: Tessinerplatz 5, Zürich 2, c/o Fortuna Lebens-Versicherungsgesellschaft.

23. Juli 1986  
 Stiftung Arthur und Ellen Giger-Siegrist «zum Kloster», in Stäfa (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1979, S. 2673). Unterschrift von Ellen Giger-Siegrist erloschen.

24. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung des Arbeitgeberverbandes der schweizerischen Textilveredlungs-Industrie, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1982, S. 2573). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 14. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer des «Arbeitgeberverbandes der schweizerischen Textilveredlungs-Industrie», in Zürich 8, sowie deren Hin-

terbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; ferner können den Destinatären sowie ihren Hinterbliebenen bei unverschuldeter Notlage Unterstützungen gewährt werden; kann auch Vorsorge zugunsten des Personals von Organisationen betreiben, die mit dem Verband wirtschaftlich oder finanziell eng verbunden sind; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

24. Juli 1986  
 Fürsorge-Stiftung der Maerz-Offenbau AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2973). Die Unterschrift von Kurt Bill ist erloschen. Hans Ryser, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schürmann, von Wolhusen und Luzern, in Dielsdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

21. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der Firma Feintool AG, Feinstanzwerkzeuge und Apparatur, in Lyss, fürsorgliche Betreuung und Unterstützung der Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 813). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 16. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Die bisherige Firma wird geändert in Personalfürsorge-Stiftung der Feintool AG Lyss. Hans Marti, von Grossaffoltern, in Aarberg, ist als Vizepräsident des Stiftungsrates gewählt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

21. Juli 1986  
 BVG-Vorsorge-Stiftung der Feintool AG Lyss, in Lyss, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4582). Otto Kunz, bisher Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Marti, von Grossaffoltern, in Aarberg, ist als Vizepräsident in den Stiftungsrat gewählt worden; er zeichnet kollektiv mit einem Arbeitgebervertreter.

### Büro Aarwangen

17. Juli 1986  
 Pensionskasse Siwola, in Langenthal, Gewährung von Leistungen an die Arbeitnehmer der Firmen «Kaufhaus Zentrum», in Langenthal, «A la Port Neuve SA», in Sitten, und «Kaufhaus Modern AG Wohlen», in Wohlen AG, zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles im Alter usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1971, S. 117). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 22. April 1986 wurde festgestellt, dass die Stiftung gemäss Art. 1 Abs. 2 und 3 ZGB aufgehoben ist. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1983 wurden durch die Pensionskasse Manor, in Hochdorf, übernommen.

17. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der Farmer & Co. AG, in Langenthal, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Fall von Alter usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 25. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde vom 25. 5. 1977 aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde. Der Name der Stiftung lautet nun: Fürsorge-Stiftung der Farmer & Co. AG. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützung oder Beiträgen gemäss Umschreibung in der Stiftungsurkunde; sie darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder sie selber errichtet hat.

17. Juli 1986  
 Zusatzstiftung der Firma Farmer & Co. AG, in Langenthal, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an Arbeitnehmer usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 25. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde vom 25. Oktober 1976 aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützung oder Beiträgen, alles gemäss Umschreibung in der Stiftungsurkunde; sie darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder sie selber errichtet hat.

### Büro Bern

21. Juli 1986  
 Stiftung der O. Aeberhard, Kaffee-Österle Mattenhof AG, in Bern (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1980, S. 1597). Mit Verfügung vom 16. Mai 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selber errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

23. Juli 1986  
 Bernisches Historisches Museum, in Bern (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4097). Die Unterschriften von Dr. Hans Rudolf Kurz, Präsident, und Anton Rytz, Vizepräsident der Aufsichtskommission, sowie von Dr. Heinz Matile, Vizepräsident, sind erloschen. Präsident und Vizepräsident der Aufsichtskommission sowie der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Dr. Hans Krähenbühl, von Steffisburg und Konolfingen, in Steffisburg, Präsident, und Dr. Hans Wildbolz, von Bern, in Oberhofen am Thunersee, Vizepräsident (beide neu), sowie Dr. Georg Germann, Direktor (bisher).

24. Juli 1986  
 Stiftung Dr. Hans Deutsch, in Bern (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1981, S. 889). Mit Beschluss vom 6. Juni 1983 hat der Regierungsrat des Kantons Bern in Verbindung mit der Erziehungsdirektion des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die

Stiftung bezweckt nun: Ausrichtung eines oder mehrerer Kulturpreise an Künstler (Schriftsteller, Maler, Bildhauer, Musiker, Film- und Theaterschaffende oder andere hervorragende Persönlichkeiten des kulturellen Lebens) mit Wohnsitz im Kanton Bern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Professor Dr. Hans Deutsch, Präsident (bisher); Peter Saluz, von Dömat/Ems, in Ins, Vermögensverwalter; Joram Deutsch, von Belmont-sur-Lausanne, in Pully; Dr. Elisabeth Pulver-Spring, von Rüeggisberg, in Bern; Urs Frauchiger, von Wyssachen, in Bern; Christoph Reichenau, von Bern und Zollikofen, in Bern, und Pius Rimensberger, von Henau, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlinchach (alle neu). Neues Domizil: Schwarztorstrasse 20, bei P. Saluz, Fürsprecher und Notar.

24. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der Firma Feller Garten- und Sportplatzbau AG, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1985, S. 2514). Mit Verfügung vom 25. März 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Schreibweise des Stiftungsnamens nun: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Feller Garten- und Sportplatzbau AG. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selber errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Niklaus Zwahlen, von Guggisberg, in Belp.

24. Juli 1986  
 Vorsorgefonds der Hans Giger AG, in Bern (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1975, S. 1032). Mit Verfügung vom 14. März 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Vorsorgefonds der Hans Giger AG Bern und ihr nahestehende Firmen. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Sie kann Beiträge an andere steuerbefreite für das Personal der Stifterfirma oder anderer mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Firmen bestimmte Vorsorgeeinrichtungen erbringen. Die Organe der Stiftung sind: der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hans Giger, Präsident, und Walter Reust, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Peter Giger, Präsident (bisher Mitglied), der nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift führt, sowie Urs Balmer, von Mühlebühl, in Bern, und Walter Gilgen, von Rüeggisberg, in Bern (beide neu), die Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten führen.

24. Juli 1986  
 Wohlfahrts- und Unterstützungsstiftung der Hans Giger AG, in Bern (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4217). Mit Verfügung vom 17. März 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorge-Stiftung Hans Giger AG Bern und Infor, Walter Murbach AG. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirmen, an ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt diese Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes dieser Arbeitnehmer. Die Stiftung kann Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirmen oder anderen mit diesen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Firmen erbringen. Die Organe der Stiftung sind: der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hans Giger, Präsident, und Walter Reust, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Peter Giger, Präsident (bisher Mitglied), der nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift führt, sowie Urs Balmer, von Mühlebühl, in Bern, und Walter Gilgen, von Rüeggisberg, in Bern (beide neu), die Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten führen.

25. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der J. H. Trachler AG, in Ostermündigen (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3767). Die Prokura von Paul Schäfer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Chöra, von und in Bern.

### Büro Biel

25. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der Firma K. Tanner, in Biel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1962, S. 2055). Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Emile Gex, von Mex VS, in Biel BE. Sämtliche Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen nunmehr kollektiv zu zweien; die Einzelunterschriften des Präsidenten Kurt Tanner und Leopold Molari sind somit erloschen.

25. Juli 1986  
 Personalfürsorge-Stiftung der Firma Lindt & Peter AG, in Biel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1983, S. 3906). Alfred Peter, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates: Martin Lindt, von und in Nidau. Fritz Lindt oder Martin Lindt zeichnet je kollektiv mit Marcel Sabatini oder Otto Zesiger.

### Büro Interlaken

24. Juli 1986  
 Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Firma Schilthornbahn AG, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Januar 1986 und Nachtrag vom 14. Juli 1986 eine Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Schilthornbahn AG», in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgefunden ist usw. Zur Erreichung des Stiftungszweckes oder einzelner Teile davon kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident des Stiftungsrates Peter Feuz, von Bern, in Stachelberg, Gemeinde Lauterbrunnen, und der Sekretär Silvio Tönz, von Vals, in Hindelbank, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Paul Schuler, Betriebsbüro, 3825 Mürren. Geschäftsdomizil: Hoheweg 2, 3800 Interlaken.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

**18. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Santschi Treuhand AG, in Thun (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1983, S. 1459). Paul Freiburghaus und Bernhard Hächler sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

**23. Juli 1986**  
Santschi-Gemeinschaftsstiftung, in Thun, Fürsorge für die Arbeitnehmer (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1978, S. 3735). Paul Freiburghaus, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Eduard Witschi sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Niesenstrasse 1, c/o Santschi Treuhand AG, 3600 Thun.

**24. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung Fritz Studer AG, in Steffisburg (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1981, S. 2066). Mit Verfügung vom 27. Mai 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Fürsorgestiftung der Fritz Studer AG. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgenommen sind, im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern; für die Schulung oder berufliche Ausbildung der Kinder von Arbeitnehmern; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtsheimen oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Stiftung kann auch Zuwendungen für Beiträge und für generell umschreibbare Leistungsverbesserungen an andere steuerbefreierte Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

**21. Juli 1986**  
Stiftung Festival Strings Lucerne, in Luzern, Dreilindenstrasse 93, bei Konservatorium Luzern, 6006 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. 6. 1986. Zweck: Betrieb und Führung der Festival Strings Lucerne in enger Zusammenarbeit mit dem Konservatorium Luzern. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 5 bis 7 Mitglieder. Präsident: Rudolf Baumgartner, von Zürich und Kirchhaldach, in Zürich; Mitglieder: Dr. Walter Gut, von Kottwil und Willisau-Stadt, in Hildisrieden; Heinz Hertach, von Niederurnen und Luzern, in Luzern; Karin Krauer, von Zürich, in Affoltern am Albis; Dr. Kaspar Lang, von Zürich, in Luzern; Gunars Larsens, australischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, und Dr. Robert Schildknecht, von Münchenwil, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Rita Dahinden, von Ebikon, in Luzern.

**22. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Kinematica GmbH, in Kriens (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1983, S. 1746). Bei den eingetragenen (Statuten) handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 13. Februar 1986 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Der Sitz der Stiftung befindet sich nun in Littau. Neue Adresse: Luzernerstrasse 147a, bei der Stifterfirma, 6014 Littau.

**23. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Firma Mechanik AG Malters, Maschinenbau, Malters, in Malters (SHAB Nr. 176 vom 29. 7. 1972, S. 2019). Josef Schaller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Maria Lustenberger, von Schwarzenberg, in Malters. Es wohnen nun: Hans Gschwend, Präsident, in Hasliberg Wasserwendi, Gemeinde Hasliberg, und Erwin Niederberger, Mitglied, in Hergiswil NW. Neue Adresse: Werkstrasse 1, bei der Stifterfirma, 6102 Malters.

**24. Juli 1986**  
Fritz Hürzeler-Stiftung, in Kriens, Sternmattweg 4, 6010 Kriens (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 10. 7. 1986. Zweck: Verwaltung eines Aktienkapitals von 500 voll liberrierten auf den Namen lautenden Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 der Garage F. Hürzeler AG im Interesse der Mitarbeiter und unter Berücksichtigung der Erhaltung und wirtschaftlichen Stärkung dieser Gesellschaft; Ausrichtung von Zusatzleistungen an leitende Mitarbeiter der Garage F. Hürzeler AG im Alters-, Todes- sowie im Krankheitsfälle oder in anderen besonderen Situationen (Treuprümiere usw.) aus dem Ertrag der Aktien an der Garage F. Hürzeler AG. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Präsident: Fritz Hürzeler, von Urkheim, in Kriens; Vizepräsidentin: Trudy Rosenberg, von Beinwil (Freiamt), in Kriens, und Mitglied: Richard Schleiss, von Engelberg, in Horw; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**25. Juli 1986**  
Forstwirtschaftliche Familienstiftung von Moos in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 76). Eduard von Moos, Präsident, wohnt nun in Ennetbürgen.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

**21. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Firma Karl Garaventa's Söhne AG, Seilbahnbau/Eisenbau, Goldau, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1966, S. 3333). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. Februar 1986 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 18. Juni 1986 wurde der Stiftungsname geändert in: Pensionskasse der Garaventa-Unternehmungen. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend revidiert. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien je ein Mitglied seitens des Arbeitgebers und ein Mitglied seitens der Arbeitnehmer: Peter Küpfer, von und in Steffisburg, Mitglied des Stiftungsrates als Arbeitgeber, und Christine Widmer, von Buchholterberg, in Heimenschwand, Mitglied des Stiftungsrates als Arbeitnehmer. Neues Domizil: Bergstrasse 9.

**22. Juli 1986**  
Antonio Stradivari Cremona, Stiftung Habsreutinger, bisher in Flawil (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4224). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 30. September 1985 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Departement des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. März 1986 wurde der Sitz nach Gersau verlegt. Die Stiftungsur-

kunde wurde entsprechend revidiert. Die Stiftung bezweckt: Erwerb von Saiteninstrumenten altitalienischer Geigenbaumeister, insbesondere von Stradivari, sowie die Ausleihung dieser Instrumente an Musiker zur Pflege von Kammermusik, Kirchenkonzerten, Solistenkonzerten und Wohltätigkeitsveranstaltungen. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde datiert vom 3. Dezember 1964 und wurde am 17. September 1985 revidiert. Einziges Organ ist der Stiftungsrat, der aus 5 Mitgliedern besteht. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Meinrad Camenzind, von und in Gersau, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Rudolf Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Schwyz, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Fidmenstrasse 9, bei Meinrad Camenzind.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

**22. Juli 1986**  
Bildhauer Hans von Matt-Stiftung, in Stans (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. Juli 1986. Zweck: Förderung des Schaffens einheimischer Künstler durch Vergabungen oder Ankäufe; Veranstaltung oder Mitfinanzierung von Ausstellungen kultureller oder naturkundlicher Natur in Nidwalden; Ankauf oder Mitfinanzierung von Werken einheimischen Kunstschaffens aus Gegenwart und Vergangenheit sowie deren Zugänglichmachung der Öffentlichkeit in der Form von Deposita; Ausrichtung von Werkbeiträgen; Herausgabe oder Mitfinanzierung von Biografien und Werkverzeichnissen über einheimische Künstler; Veranstaltung künstlerischer Wettbewerbe in Nidwalden; Förderung der Geschichtsschreibung, der Kunstgeschichtsschreibung, der Volkskunde und des Schrifttums in Nidwalden durch Beiträge; Herausgabe oder Mitfinanzierung von Druckzeugnissen über Fauna und Flora in Nidwalden; Ehrenpreisverleihungen; Unterstützung von Bemühungen aller Art, die sich mit dem Interessenkreis von Bildhauer Hans von Matt sel. decken, durch Beiträge. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an: Franz von Matt-Kopp, in Stans, Präsident; Josef von Matt-Blättler, in Stans, Vizepräsident, und Leonard von Matt-Lehmann, in Buochs, Aktuar, alle von Stans. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder einem anderen Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Markt-gasse 7, c/o Franz von Matt-Kopp, 6370 Stans.

**Zug - Zoug - Zugo**

**22. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Firma Dopag AG, in Zug (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1983, S. 590). Die Unterschrift von Werner Koller, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

**23. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Firma Spinnerei & Weberei Gygl AG, in Zug (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1973, S. 1533). Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 8. Juli 1986. Neuer Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitgehende Vorsorge betreiben und Beiträge an die Betriebskrankenkasse gewähren. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

**24. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Effims AG, in Zug (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4191). Die Unterschrift von Dr. David Stokar, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

**Fribourg - Freiburg - Friburgo**

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

**23. Juli 1986**  
Pensionskasse-Stiftung der Firma Merz und Dade AG, in Düdingen, Gewährung von Unterstützung an die Arbeitnehmer der Stifterfirma an ihre überlebenden Ehegatten usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985, S. 3947). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Hans-Peter Ammann, Präsident, und Robert Harry Steventon, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu im Stiftungsrat: Peter Jucht, deutscher Staatsangehöriger, im Kanton Freiburg, Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

**21. Juli 1986**  
Stiftung Parcelsus, in Grenchen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1980, S. 618). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Hans Kronenberg, Vizepräsident, Hans Sommer, Unterschriften erloschen. Die Unterschrift von Rudolf Affolter ist erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Marti, von Langenthal, in Solothurn, Vizepräsident; Helmut Huser, von Kriens und Magliaso, in Grenchen.

**Büro Thierstein in Breitenbach**

**21. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Schweizerischen Isola-Werke, in Breitenbach (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3768). Änderung der Stiftungsurkunde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 20. 2. 1986. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma in dem im Organisationsreglement der Stiftung bestimmten Umfang. Mitarbeiter von der Firma nahestehenden Gesellschaften können Destinatäre der Stiftung werden, jedoch nur für reglementarisch festgesetzte Ansprüche. Die Stiftung kann bei der beruflichen Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma und ihre Hinterbliebenen mitwirken, zum Beispiel durch Auflösung einer Arbeitgeberbeitragsreserve zur Sicherstellung der Beitragspflicht des Arbeitgebers gegenüber den reglementierten Vorsorgeeinrichtungen der Firma.

Berichtigung  
Tutor-Gemeinschaftsstiftung, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1986, S. 2626). Unterschrift Dr. René Fankhauser (nicht Frankhauser), Stiftungsratsmitglied, erloschen.

**18. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Walzstahl AG, in Basel (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1981, S. 2702). Domizil nun: Elisabethenstrasse 15, bei Dr. Peter Lotz.

**18. Juli 1986**  
Pensionskasse Züblin + Wenk & Cie. AG, in Riehen (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1986, S. 2115). Rita Wirz, Stiftungsratsmitglied, heisst nun Rita Saner und ist nun Bürgerin von Büsserach.

**18. Juli 1986**  
Pensionskasse der Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1985, S. 2032). Unterschrift Cédric Scherer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Bucher, von und in Blauen, Stiftungsratsmitglied.

**18. Juli 1986**  
BVG-Stiftung der E. Gutzwiler & Cie. Banquiers, in Basel, Kaufhausgasse 7, bei E. Gutzwiler & Cie. (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 10. 6. 1986. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitgehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz, Stiftungsratspräsident; André Marcel Ernest Gutzwiler, von Basel und Therwil, in Arlesheim, Stiftungsratsvizepräsident; Charles Gustave Jaquetin, von Orny, in Kaiseraugst, und Stephan Müller, von Basel, in Muttenz, beide Stiftungsratsmitglieder.

**22. Juli 1986**  
Schweizerische Kreditanstalt Vorsorgestiftung 2. Säule, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3356. Prokura zu zweien neu: Benno Hasler, von Hellikon, in Buonas. Hans Richner, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

**22. Juli 1986**  
Stiftung Theater in Riehen, in Riehen (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1986, S. 2426). Änderung der Stiftungsurkunde: 25. 6. 1986. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

**23. Juli 1986**  
Institut für Aussenhandel, Basel, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1983, S. 3563). Änderung der Stiftungsurkunde: 25. 6. 1986, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. 7. 1986. Name der Stiftung nun: Europäisches Institut für Aussenhandel, Basel EIAB (Institut Européenne pour le Commerce Extérieur, Bâle EIAB) (Istituto Europeo per il Commercio Estero, Basilea EIAB) (Istituto Europeo para el Comercio Exterior, Basilea EIAB) (European Institute for External Trade, Basile EIAB).

**23. Juli 1986**  
Ort-Stiftung zur Verkündigung und Bewahrung des christlichen Glaubens, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1985, S. 3082). Domizil nun: Wallstrasse 14, bei René Dubach.

**24. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Mobil Oil (Switzerland), Basel, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Unterschrift zu zweien neu: Renate Wehrli, von Eschikofen, in Münchenstein, und Emil Züst, von Herisau, in Basel; beide Stiftungsratsmitglieder.

**24. Juli 1986**  
Pensionskasse Ciba-Geigy, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1119). Dr. Katharina Lüthy, Stiftungsratssekretärin (Nichtmitglied), wohnt nun in Münchenstein.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

**22. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Firma Frwa-Möbel Fritz Waldner, in Ziefen (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1980). Die Stiftung wird von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB und Art. 104 HRGv), nachdem die Abteilung Stiftung und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 17. Juli 1986 die Auflösung von Gesetzes wegen infolge Auszahlung des Stiftungsvermögens an den einzigen Destinatär im Sinne der Altersvorsorge festgestellt hat.

**Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno**

**25. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Firma H. R. Nabalun, in Urnäsch (SHAB Nr. 205 vom 5. 9. 1981, S. 2843). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 13. Dezember 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. Februar 1985, genehmigt durch den Regierungsrat AR am 15. Juli 1986, wird diese Stiftung infolge Überganges des Stiftungsvermögens an die «Vita Lebensversicherungs-AG», in St. Gallen, im Handelsregister von Appenzel A. Rh. gelöscht.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò**

**21. Juli 1986**  
Personalvorsorgestiftung der Firma Harry Goldschmidt AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1979, S. 1551). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 13. Juni 1986 sind Aktiven und Passiven übertragen an die «Avitex Vorsorgestiftung des Schweiz. Textildetailistenverbandes», in Genf. Nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1986

**St. Galler Zentrum für Zukunftsforschung**, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1986 eine Stiftung. Zweck: Unterstützung der Lehre sowie Durchführung von Forschungen in den Bereichen methodische und sachliche Fragen der Zukunftsforschung und als Grundlage hierfür wirtschaftstheoretische und empirische Grundlagenforschung, wirtschaftspolitische Grundsatzfragen, wirtschaftliche Rahmenbedingungen (Umweltforschung) sowie in angrenzenden Bereichen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, die Gönnerversammlung, die Geschäftsführung sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift die Stiftungsratsmitglieder: Dr. Heinz R. Wuffli, von und in Zümlikon, Präsident; Dr. Florent Droeven, von Schaffhausen, in Luzern, Vizepräsident, sowie Prof. Dr. Francesco Kneschaurek, von Paradiso, in St. Gallen, Geschäftsführer. Ferner wurde Einzelunterschrift (ausser Stiftungsrat) erteilt an Prof. Dr. Hans Georg Graf, von Speicher, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Geschäftsführer. Adresse: Falkensteinstrasse 27, 9006 St. Gallen.

21. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Franco Salina AG**, in St. Gallen, Thal (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 123). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 8. Juli 1986 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift von Franco Salina, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt; Franco Salina jun., von Rebstein, in Thal.

21. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung Odol, Goldach**, in Goldach (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3552). Die Unterschrift von Hans Gerhard Guldenberg, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt; Jürg Koopmann, von Zürich, in Goldach.

22. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Verlags-A.G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3731). Gemäss Verfügungen des Departementes des Innern vom 13. Mai 1985 und 13. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Josef Riedener, Präsident, Wolf von Porthan und Alfred Kohler sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt; Anton Kohler, von Pfäfers, in Albstätten.

23. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Emil Egger AG, Transporte und Kranarbeiten**, in St. Gallen (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1980, S. 779). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 8. Juli 1986 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Emil Egger AG**. Zweck ist: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und Tod sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Emil Egger ist nun Präsident, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma, Martinsbruggstrasse 83, 9016 St. Gallen.

24. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Favor AG**, in Flawil (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1983, S. 2306). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Hermann Rohner-Stehenberger, Präsident, und Margreth Zweifel sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Rudolf Gysi, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Bani, von Uerkheim, in Hägendorf, und Rosa Studer, von Schüpflheim, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

25. Juli 1986

**Fürsorge-Stiftung der Reliefdruck Au, Knöpfli & Co.**, in Au (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 835). Die Unterschrift von Alfred Häberli, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

25. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma F. Schwald AG, Druckerei**, in Wittenbach (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1982, S. 1584). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 8. Juli 1986 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

25. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung Zirfass**, in St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1983, S. 1019). Die Unterschrift von Rudolf Schär, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

25. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Stierli AG, Zofingen**, in Zofingen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1129). Unterschrift Ernst P. Erni, einziger Stiftungsrat, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Rudolf Balsiger, von Köniz, in Zofingen, Stiftungsratspräsident.

24. Juli 1986

**Altersheim Zurzach, Emil Burkhardt-Stiftung**, in Zurzach (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1985, S. 4509). Unterschrift Albert Siegrist, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Schölly, von Basel, in Zurzach, Stiftungsratspräsident.

25. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Intercom - H. Strittmatter AG**, in Oberentfelden (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 3001). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 5. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 6. 1986. Name nun: **Personalfürsorge-Stiftung der IC Holding AG**. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihr nahestehender Gesellschaften, sowie deren Hinterbliebenen, bei Tod, Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat nun: 2 oder 4 Mitglieder. Herbert Strittmatter, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschriften Helmut Roth und Urs J. Zuppiger, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Monique Simon, von Sainte-Croix, in Suhr, Stiftungsratsmitglied.

25. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Retra AG Zofingen**, in Zofingen (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1979, S. 772). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 1. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Juli 1986

**Fürsorge-Stiftung der Thomann & Co. AG**, in Mönchwilten (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2320). Heinz Kägi, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hansjürg Riedi, von Pitsch GR, in Simnach, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

22. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Kammgarnspinnerei Bürglen**, in Bürglen (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3387). Daniela Härti, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen.

23. Juli 1986

**Personalfürsorge-Stiftung der Emil Fehr Holzhandlung AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1986). Hans Fehr, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Heinz Moll, von Kreuzlingen, in Herrenhof, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

23. Juli 1986

**Wohlfahrtsfonds der Aufzüge A.G. Schaffhausen**, in Unterschlatt (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4488). Walter H. Eglolf, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Peter Hitz, von Untersiggenthal, in Inwil, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

## Bureau de Vevey

22. juillet 1986

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Kramer Frères S.A.**, à Montreux (FOSC du 8. 1. 1977, p. 71). Nouvelle dénomination: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Kramer S.A.** Statuts modifiés le 4 juillet 1986 avec l'accord de l'autorité de surveillance du 10 juillet 1986.

22. juillet 1986

**Fonds patronal de Kramer S.A.**, à Montreux (FOSC du 10. 10. 1981, p. 3186). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 4 juillet 1986, avec l'accord de l'autorité de surveillance du 10 juillet 1986.

22. juillet 1986

**Fondation Les Aïrelles, à Vevey**. Nouvelle fondation selon statuts du 24 juin 1986 approuvés par l'autorité de surveillance le 3 juillet 1986. But: promouvoir l'aide directe ou non à l'enfance, l'adolescence et la jeunesse, sous quelque forme que ce soit, de la naissance au dela de la majorité. Fondation gérée par un conseil de 5 membres, lesquels signent collectivement à deux. Victor Raeber, de et à Vevey, est président; Hans Scherrer, d'Egnach, à La Tour-de-Peilz, est vice-président; Claude Schobinger-Petitpierre, de et à Vevey, est secrétaire; Mariette Rieder-Matthey, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, et Pierre-Louis Lavanchy, de Lutry, à La Tour-de-Peilz, sont membres. Adresse: rue des Communaux 10, chez le président.

23. juillet 1986

**Swiss American School Foundation**, à Montreux (FOSC du 18. 12. 1965, p. 3963). Fondation dissoute depuis le 9 janvier 1985. Liquidation terminée et inscription radiée.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Büro Brig

23. Juli 1986

**Stiftung Walliser Volksfreund**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1156). Die Unterschriften von Albert Bass, Präsident; Dr. Odilo Guntern, Vizepräsident und Arthur Imhof, Sekretär/Kassier, ist erloschen. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden: Peter Blötzer, von Ferden und Visp, in Visp, Vizepräsident; Franz Hiltbrand, von und in Gampel, Kassier, und Wilhelm Schnyder, von und in Steg, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Genève - Genf - Ginevra

18. juillet 1986

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Firmenich SA**, à Genève (FOSC du 16. 2. 1985, p. 625). Les pouvoirs de Pedro Fernandez sont radiés. Gérald Meyer, de Genève, à Thônex, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

18. juillet 1986

**Fondation de prévoyance du personnel de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 5. 5. 1973, p. 1286). Les pouvoirs de Charles Induni et Edouard Induni sont radiés. Georges Mock, de Genève, à Troinex, président; Jean Kohler, de Genève, à Veyrier, secrétaire, et Beat U. Semadeni, de Poschiavo, à Zurich, tous membres du conseil, signent collectivement à deux.

18. juillet 1986

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel administratif et technique de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 26. 1. 1974, p. 252). Les pouvoirs de Charles Induni sont radiés. Beat U. Semadeni, de Poschiavo, à Zurich, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

18. juillet 1986

**Caisse de prévoyance en faveur du personnel ouvrier de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 31. 12. 1977, p. 4154). Les pouvoirs d'Edouard Induni sont radiés. Jean Kohler, de Genève, à Veyrier, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

18. juillet 1986

**Fondation Rejoindre, à Pregny-Chambésy** (FOSC du 31. 12. 1983, p. 4470). Acte de fondation modifié le 7. 7. 1986. Nouveau siège: Genève, rue des Granges 6, chez Georges Lillaz. Administration: conseil de 2 membres au moins.

18. juillet 1986

**Fondation commune de l'Association catholique romande pour l'aide familiale**, à Genève (FOSC du 22. 11. 1975, p. 3112). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

18. juillet 1986

**Fondation Hygiène, à Genève**, rue Général-Dufour 11, chez Guy Plantin, avocat. Nouvelle fondation. Statuts du 2. 7. 1986. But: promouvoir et développer l'hygiène dans tous les domaines. Administration: conseil de 5 à 7 membres. Georges Duclot, de France, à Genève, président; Claude Franck, de France, à Séliest (F), vice-président; Guy Plantin, de et à Genève, secrétaire; Yves Colmar, de France, à Grilly (F), et Raymond Andrieu, de France, à Fribourg, tous membres du conseil, lesquels signent collectivement à deux.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

22. juillet 1986

**Fondation Emile L. Weber, à Delémont** (FOSC du 7. 6. 1986, no 129, p. 2227). Les pouvoirs de Charles Mahon, caissier, sont éteints. Stephan Weber, de RFA, à Frankfurt/Main (D), est nommé membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

22. juillet 1986

**Fonds de prévoyance paritaire en faveur du personnel de Wenger SA**, à Delémont. Nouvelle fondation. Acte authentique du 10 décembre 1984. But: participer à l'application du régime obligatoire au sens de l'art. 48 de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP), en faveur du personnel de «Wenger S.A.», à Delémont. Administration: conseil de 8 membres. Jean-Pierre Bühler, de Wildberg, à Delémont, est président; Marcel Montavon, de Montavon, à Delémont; Pierre Stübli, de Rothenburg, à Delémont, membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Jean-Pierre Bühler, président; Marcel Montavon, Pierre Stübli, membres, et de Claude Steiner, de Vellerat, à Courtételle, secrétaire hors conseil. Adresse: route de Bâle 63, c/o Wenger S.A.

**Marken - Marques - Marchi****Bundesamt für geistiges Eigentum**

**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistremets****346621.**

Jacobs Café AG (Jacobs Café S.A.) (Jacobs Café Ltd.), 22, rue de Tivoli, 2003 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.  
Café, extraits de café, succédanés du café, extraits de succédanés du café, boissons à base de café.  
(Cl. int. 30)

**O'NECRO****346622.**

Vinci AG (Vinci S.A.) (Vinci Ltd.), St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich. - Fabrication et Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 222104. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1986 an.

Schreib-, Schul-, Zeichen- und Bürobedarfsmaterialien; Farben, Pinsel sowie Klebmittel; Druckbedarfsmittel aller Art; Drucksachen aller Art.  
(Int. Kl. 2, 16)

**VINCI****346623.**

Agpharm AG Luzern, Reussinsel 28, 6003 Luzern. - Fabrication et Handel.  
Pharmazeutische, kosmetische, diätetische und veterinärmedizinische Präparate.  
(Int. Kl. 3, 5)

**CRINOTAR****346624.**

R. J. Carr Naturals, Inc., 833 North Orleans, Chicago (Illinois, USA). - Fabrication et Handel.  
Ginseng enthaltende kohlenstoffsäurehaltige Getränke.  
(Int. Kl. 33)

**GINSENG RUSH****346625.**

Gebrüder Bühler AG, 9240 Uzwil. - Fabrication et Handel.  
Doppelwellen-Extruder für Nahrungsmittel, Futtermittel und allgemeine Chemie; Hilfsmaschinen und -geräte zum Extrudieren und Teile davon.  
(Int. Kl. 7)

**BIMEX**

**346626.**  
Gérald Déprez-Faure, 4, place de la Riponne, 1005 Fribourg. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 218254. Sigsig. Transférée de gérald Déprez-Faure à la date de dépôt de la demande de renouvellement de la marque no 218477. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1986.

Articles d'horlogerie, de bijouterie et de joaillerie, notamment montres, pendules, montres-pendentes, montres-bagues, mouvements d'horlogerie.  
(Cl. int. 14)

**DÉPRAZ****346627.**

Smith Kline & French Laboratories Limited, Welwyn Garden City (Hertfordshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 218477. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1986.

Appareils et instruments scientifiques, préparations chimiques destinées à des buts scientifiques.  
(Cl. int. 1, 9)

**ESKALAB****346628.**

Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrication et Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 218531. Firma getändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1986 an.

Chemische Substanzen für die Industrie, Kunststoffe in Form von Pulver, Pasten, Flüssigkeiten, Emulsionen, Dispersionen, Kugeln, Körnern, Platten, Stäben, Röhren, Blöcken und geformten Stücken als halbfertige Fabrikate.  
(Int. Kl. 1, 17)

**HALOFLEX****346629.**

Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrication et Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 218532. Firma getändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1986 an.

Chemische Substanzen für industrielle, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; Reinigungsmittel.  
(Int. Kl. 1, 5)

**TRIKLONE****346630.**

K. Strittmatter Aktiengesellschaft, Kesselstrasse 11, 8957 Spreitenbach. - Fabrication et Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 217062. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1986 an.  
Teigwaren.  
(Int. Kl. 30)

**TOMMASINI**

**346631.**  
Protectur Serricos De Hotelaria Ltda., Rua Navarro 31, Rio de Janeiro (Brasilien). - Fabrication et Handel.  
Raum-Tresenschlüsselsicher.  
(Int. Kl. 6)

**SERVISAFE**

**346632.**  
Courtauld PLC, 18, Hanover Square, London W.1 (Grossbritannien). - Fabrication et Handel.  
Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1986.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; polymerische Materialien für gewerbliche Zwecke; rohe Gespinnfasern.  
(Int. Kl. 1, 22)

**COURTEK****346633.**

Traco Electronic Company Limited (Traco Electronic Aktiengesellschaft), Jenatschstrasse 1, 8002 Zürich. - Fabrication et commerce.  
Date de dépôt: 26 mai 1986.

Appareils et installations, parties d'appareils et d'installations pour fabriquer, approvisionner, transporter, transformer, tester, régler ou mesurer des courants électriques; appareils et instruments de pesage, de mesurage, de signalisation et de contrôle.  
(Cl. int. 9)

**TRACO****346634.**

Marexim AG, Norastrasse 7, 8004 Zürich. - Fabrication et Handel.  
Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1986.

Farben jeglicher Art.  
(Int. Kl. 2)

**HOSTAG****346635.**

Merrell Dow Pharmaceuticals Inc., 2110 East Galbraith Road, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrication et Handel.  
Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

**AGRUCEL****346636.**

Merrell Dow Pharmaceuticals Inc., 2110 East Galbraith Road, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrication et Handel.  
Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.

Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

**MEROCEL**

**346637.**  
Sherwood Droidet Corporation Ltd., 2745 Sherwood-Boulevard, Sherbrooke (Quebec, Kanada). - Fabrication et Handel.  
Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.

Hocheyschläger.  
(Int. Kl. 28)

**SHER-WOOD**

**346638.**  
ACR Brändli und Vögeli AG, Heinrichstrasse 248, 8005 Zürich. - Fabrication et Handel.  
Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.

Spot-Leuchten und programmierte Steuerungseinrichtungen für Lichtanlagen.  
(Int. Kl. 9, 11)

**POSISPOT****346639.**

Sohvit et Titus S.A., 4, rue Dufour, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 217887 de Fabrique des Montres Solvit et Titus S.A., Vevey. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1986.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers.  
(Cl. int. 14)

**PANTHER****346640.**

Compagnie des montres Arlath, Dreyfuss & Cie (Arlath Watch Co., Dreyfuss & Co.), 40, rue du Stand, 1204 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 217771. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1986.

Tous articles d'horlogerie.  
(Cl. int. 14)

**ALVERNA****346641.**

Strabruken Aktieföbolog, Villagatan 6, Stockholm (Schweden). - Fabrication et Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 217378. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1986 an.

Baumaterialien, natürliche und künstliche Sieme, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Ton oder Zement; Strassenbaumaterial, Asphalt, Pech, Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler, Schornsteine, Schornsteinhülse.  
(Int. Kl. 19)

**BREPLASTA**



**346652.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1986.  
Itakici Cycle System ICS AG, Hardturmstrasse 135, 8005 Zürich. - Fabrikation.  
Fahrräder.  
(Int. Kl. 12)



**346653.** Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1985.  
Prioritätsanspruch: Japan, 18. Juli 1985.  
Yamato Scale Company, Limited, 5-22, Saenba-cho, Akashi-shi (Hyogo-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.  
Mechanische und elektrische Waageapparate und -instrumente.  
(Int. Kl. 9)

**netcell**

**346654.** Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1985.  
H & M Homes & Mauritz S.A., 6, chemin de la Gravière, 1200 Genf. - Fabrikation und Handel.

Kosmetika, Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnpulver, Schminke und Modeschmuck (nicht aus edlen Metallen), Uhren und andere Zeitsinstrumente; Leder und Lederimitationen und Waren daraus, nämlich Mäntel, Jacken, Gürtel, Jupes, Hand- und Reisetaschen, Koffer, Aktentaschen, Brieftaschen, Geldbörsen, Gürtel; Regenschirme und Spazierstöcke, Sonnenschirme; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Handschuhe, Foulards und Schals, Pelze (Bekleidungsstücke); Künstliche Blumen und Federn (als Kleidungsaccessoires).  
(Int. Kl. 3, 14, 18, 25, 26)

WELL KNOWN ALL OVER THE WORLD.  
**ROCKY-REGULAR**



"If it ain't Rocky, it ain't worth wearin'!"

**346655.** Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1985.  
Dai Ichi Lase Kabushiki Kaisha, 47, 4-chome, Minami Hommachi, Higashi-ku, Osaka-shi (Japan). - Fabrikation und Handel.  
Lederimitate; textile Lederimitationsstoffe als Meterware; Bekleidungsstücke aus Lederimitationen.  
(Int. Kl. 18, 25)

DOMY Royal-Super

nommen Apparate); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(Int. Kl. 16, 25)

**EXCELLENCE**



**346650.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1985.  
Katsunagawa Denki Kabushiki Kaisha auch handelsüblich unter der Firmenbezeichnung Katsunagawa Electric Co., Ltd., 5-17, Yaguchi 1-chome, Ota-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und fotografische Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Füllstoffe für gewerbliche Zwecke; wissenschaftliche, Schiffsfahr-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente, nämlich elektrotrographische Apparate und deren Bestandteile, Mikrofilm-Drucker, elektrotrographische Kopiermaschinen, elektrotrographische Apparate, Faksimile- und Laserdrucker; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsgeräte, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Maschinen für geldbetrieblige Apparate; Registrierkassen; Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.  
(Int. Kl. 1, 9)

**KIP**

**346651.** Date de dépôt: 22 avril 1986.  
R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, Winston-Salem (Caroline du Nord, USA). - Fabrication et commerce.

Cigarettes.  
(Cl. int. 34)



**old coast**



La marque est exécutée en rouge, noir et sur fond blanc.

**346647.** Hinterlegungsdatum: 21. März 1986.  
International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder und -platten sowie Lochkarten; Schrift- und Bildwerke betreffend Computer und Computerprogramme.  
(Int. Kl. 9, 16)

**PROFS**

**346648.** Hinterlegungsdatum: 11. November 1985.  
Euroheat Aktiebolag, Romelby (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Uedele Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauteile aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, nämlich Kleinwaren für den Haushalt, für Bauzwecke, für die Apparatebau-, Heizungs- und Maschinenindustrie, für Ventilations-, Wasserleitungs- und wärmetechnische Anlagen, sowie für Gas- und Översorgungsanlagen; Schläuche und Armaturen, Kraftstoffbehälter; Erze; Werkzeugmaschinen und Maschinen, nämlich Drehmaschinen und deren Teile, Turbinen, Lüfter und Kompressoren, Züge und Kräne, Transporteinrichtungen, Ventile, Filter und Pumpen; Holz-, Metall-, Textil- und Kunststoff-Verarbeitungsmaschinen und deren Bestandteile; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier; wissenschaftliche, Schiffsfahr-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, elektrische Apparate, Geräte und Instrumente für die Apparatebau-, Heizungs- und Maschinenindustrie sowie für Ventilations-, Wasserleitungs- und wärmetechnische Anlagen, einschließlich automatischer Steuerung und Überwachung von Heizungsgeregeln und -anlagen, nämlich elektrische Generatoren und Motoren, Gleichrichter, Transformatoren, Spannungsregler und Einheiten für Netze, Verstärker, elektrisches Installationsmaterial, elektrische und elektronische Bauteile einschließlich gedruckte Schaltungen, Regelwiderstände, Potentiometer, elektrische Filter, Fotozellen, Anzeigegeräte und Warnlampen, Alarminrichtungen, Pyrostaten, Thermostate, elektrische Sender, elektro-optische Messeinrichtungen, elektrische Zeitgeber und Programmsteuerungen, elektrische Betätigungen- und Servo-Einrichtungen zur Fernsteuerung von elektrischen, mechanischen, hydraulischen und pneumatischen Apparaten, einschließlich Programmträger; Computer und Datenverarbeitungsanlagen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetrieblige Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocknen-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Gummi und Kunststoff als Halbfabrikate in Form von Stangen, Folien, Bändern, Platten, Blöcken, Rohren, Stäben, Ringen, Federn, Scheiben, Membranen, Schutzkappen, Verdecken, Balgen und sonstigen Formgestalten, Stossdämpfer für Motoren und Maschinenbau; sämtliche erwähnten Erzeugnisse europäischer Herkunft.  
(Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 17)

**Euroheat**

**346649.** Hinterlegungsdatum: 4. November 1985.  
Sun International Limited, 123 Rivonia Road, Sandown, Sandton (Transvaal, Südafrika). - Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe (Karton), Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografrain; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Klebbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsartikel (ausgenommen Möbel);

**346642.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1986.  
Disch AG, Bahnhofstrasse 224, 5504 Othmarsingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 217436. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1986 an.

Nahrungsmittel, einschließlich Konfitüren sowie Arzneimitteln, alle mit Vitaminzusätzen.  
(Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

**DIVITA**

**346643.** Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1986.  
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. - Handel.

Weine aller Arten.  
(Int. Kl. 33)

**LES PERRINES**

**346644.** Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1986.  
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220185. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1986 an.

Elektrische Drähte und Kabel sowie Anschlussklemmen, Zwingen und Verbindungsstücke für solche, Verdrahtungs- und Verkabelungsfäden, fertige Verdrahtungen und Kabelbäume.  
(Int. Kl. 9)

**PACKARD**

**346645.** Date de dépôt: 3 juin 1986.  
Omega Group, Ltd., 5735 Arapahoe, Boulder (Colorado, USA). - Fabrication et commerce.

Produits de l'imprimerie, à savoir périodiques, magazines d'aventures, catalogues.  
(Cl. int. 16)

**SOLDIER OF FORTUNE**

**346646.** Date de dépôt: 3 juin 1986.  
Omega Group, Ltd., 5735 Arapahoe, Boulder (Colorado, USA). - Fabrication et commerce.

Produits de l'imprimerie, à savoir périodiques, magazines d'aventures, catalogues.  
(Cl. int. 16)

**SOF**

**346665.** Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1985.  
 Rytel Running AG, Münsterstrasse 14, 3011 Bern. - Handel.  
 Bekleidungsstücke und Schuhwaren für den Laufsport; Turn- und Sportartikel; Frontewaren; Unterrichts- und Lehrmittel nämlich Bild- und Tonträger aller Art, Bücher und Zeitschriften.  
 (Int. Kl. 9 16, 24, 25, 28)



Die Marke wird gelb und grün ausgeführt.

**346666.** Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1985.  
 Rothmans of Pall Mall Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel.  
 Zigaretten, Zigarren, Zigarillos, Stumpen, Pfeifen tabak, Kautabak, Schnupftabak und Raucherartikel, alle vorgenannten Waren britischer Herkunft.  
 (Int. Kl. 34)



**346667.** Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1985.  
 Reed Holdings Inc., Cahners Building, 275 Washington Street, Newton (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 219759. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1985 an.  
 Zeitschriften, Magazine und ähnliche Veröffentlichungen betreffend die Entwicklung und Fertigung elektronischer Schaltkreise.  
 (Int. Kl. 16)

**ELPAPRO**  
 Electronic Packaging and Production

**346668.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1986.  
 Covatex S.A., 16, rue de Candolle, 1205 Genéve. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 214040 von Exquisit Uhrenfabrik Hugo Weinmann GmbH & Co. Florzheim (Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Oktober 1985 an.  
 Uhren, Uhrenteile, Uhrgehäuse, Zifferblätter, Uhrwerke.  
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarker: Nr. 6619.

**346662.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.  
 F. Rensch & Co., Schulweg 15, 3013 Bern. - Handel.  
 Naturkosmetikartikel.  
 (Int. Kl. 3)



**346663.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.  
 F. Rensch & Co., Schulweg 15, 3013 Bern. - Handel.  
 Fettlösendes Reinigungsmittel.  
 (Int. Kl. 3)

**ROXY**

**346664.** Date de dépôt: 10 juin 1986.  
 Bougeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce.  
 Produits vinicoles de toutes provenances.  
 (Cl. int. 33)

**Harmony**



**346659.** Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1986.  
 Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, 8045 Zürich. - Handel.  
 Webstoffe; Bett- und Tischwäsche, Bettüberzüge, Betttücher, Tagesdecken, Tischtücher, Handtücher, Frottiertücher, Vorhänge und andere Textilwaren, nämlich Weisswäsche (Linnen), Geschirrtücher, Tischläufer, Unter-setzer, Platzdecke (Seis); Möbel, Spiegel, Rahmen; Lampen aller Art; Fussbodenbeläge und Tapeten aus textilen Material.  
 (Int. Kl. 11, 20, 24, 27)



**346660.** Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1985.  
 Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55, 5736 Burg AG. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 212068. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1985 an.  
 Zigarillos schweizerischer Herkunft.  
 (Int. Kl. 34)

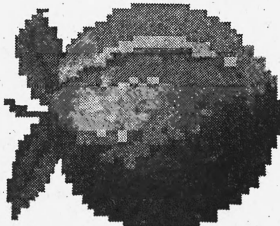


Die Marke wird rot, weiss, schwarz und golden ausgeführt.

**346661.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.  
 F. Rensch & Co., Schulweg 15, 3013 Bern. - Handel.  
 Reinigungsmittel.  
 (Int. Kl. 3)



**346656.** Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1985.  
 Apricot Computers p.l.c., 4, Vicarage Road, Edgbaston, Birmingham (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.  
 Computer, elektronische Apparate für die Ein- und Ausgabe, Verarbeitung, Registrierung, Aufbewahrung und Wiederauffindung von Daten; optische Anzeigegeräte und Drucker für den Gebrauch mit solchen Computern und Apparaten; elektronische Steueranlagen sowie Zubehör- und Bestandteile zu allen vorgenannten Waren; Computerprogramme und andere Daten enthaltende, elektronisch lesbare Datenträger, insbesondere Disketten, Magnetplatten und -bänder; Disketten, Magnetplatten und -bänder für die elektronische Datenaufzeichnung.  
 (Int. Kl. 9)



Die Marke wird weiss, dunkelgrün, grün, rotbraun, rostbraun, orange-braun, mittelbraun und beige ausgeführt.

**346657.** Hinterlegungsdatum: 24. März 1986.  
 Amann AG Pharmazeutische Produkte, 8965 Berkompf, Korrespondenzadresse: Rosenweg 3, 8968 Muischellen. - Handel.  
 Gehörschutz aus Silikon.  
 (Int. Kl. 10)



"EAR PUTTY"

**346658.** Hinterlegungsdatum: 20. November 1985.  
 Sterling Izal Limited, Thornclyffe, Chapelown, Sheffield (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 213839. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1985 an.  
 Pharmazeutische Stoffe für human- und veterinärmedizinische Zwecke sowie Stoffe zur Gesundheitspflege; Desinfektionsmittel, medizinisches Toilettenpapier und Präparate zur Zerstörung von Unkraut und zur Verflüchtigung von Ungeziefer.  
 (Int. Kl. 5)



Das Kreuz wird hellgrün auf weissem Grund ausgeführt.

**346678.** Date de dépôt: 29 janvier 1986.  
Panoval S.A., 14, rue du Simplon, 1920 Martigny. - Fabrication et commerce.  
Produits à base de papier ou/et de matière synthétique servant de support à la fabrication d'étiquettes collantes.  
(Cl. int. 16)

**VALFIX**

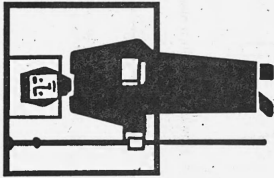
**346679.** Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1986.  
Aqua Vera, 3901 Termen. - Fabrication und Handel.  
Natürliches Mineralwasser.  
(Int. Kl. 32)



**346675.** Date de dépôt: 30 janvier 1986.  
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. - Commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits et de la présentation de la marque no 219887. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 janvier 1986.  
Vins français (Côtes de Provence) à appellation contrôlée.  
(Cl. int. 33)



**346672.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1986.  
Walter Feldmann, Hauptstrasse 2, 8762 Schwanden GL. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 215686. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1986 an.  
Zeitungen und Zeitschriften schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 16)



**346669.** Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1985.  
Häuscher AG, Werkzeuge + Elektrowerkzeuge, Leimbachstrasse, 34, 8041 Zürich. - Fabrication und Handel.  
Diamantpulver und -briketts für die Schleifmittelindustrie, Handwerkzeuge und -instrumente sowie Messerschmiedewaren, einschliesslich Diamantschleifsteine, Diamantschleifscheiben, Diamantabziehlsteine, Diamantwerkzeuge, Diamantschleifsteine und Diamantschleifstäbchen.  
(Int. Kl. 3, 8)



**346670.** Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1986.  
Feldpausch AG, Bahnhofstrasse 88, 8001 Zürich. - Handel.  
Männerbekleidung.  
(Int. Kl. 25)

**PROFILO**

Die Marke wird schwarz und rot ausgeführt.

**346671.** Date de dépôt: 7 janvier 1986.  
Irene Wheatley, Petit Paradis, 1181 Gilly; adresse pour la correspondance: case postale 93, 1180 Rolle. - Commerce.  
Vêtements de provenance suisse.  
(Cl.-int. 25)



**346676.** Date de dépôt: 24 janvier 1986.  
Steiner Company International S.A., 5, avenue Jurigod, 1006 Lausanne. - Fabrication et commerce.  
Produits anti-poussière, à savoir balais de coton, paillassons imprégnés, produits pour incontinents, à savoir draps, culottes, alèses, savons, purificateurs d'air; distributeurs d'essais-mains en coton et en papier; distributeurs de savon; vêtements de travail; armoires de distribution de linge.  
(Cl. int. 3, 5, 10, 20, 21, 25, 27)



**346673.** Date de dépôt: 13 janvier 1986.  
Management Science America, Inc., 3445 Peachtree Road, N.E., Atlanta (Georgia, USA). - Fabrication et commerce.  
Supports de données, de programmes et de logiciels, manuels et publications à l'usage des ordinateurs, tous se rapportant au planning de la comptabilité, des finances, des ressources humaines et des ressources de production, et se rapportant à des ensembles logiciels pour l'éducation et le jeu pour la maison et l'enseignement.  
(Cl. int. 9, 15)



**346674.** Date de dépôt: 15 janvier 1986.  
Abbott AG, Industriestrasse 6, 6300 Zug. - Fabrication et commerce.  
Produits pharmaceutiques et vétérinaires, substances diététiques et autres produits à usage médical et aliments pour bêtes.  
(Cl. int. 5)

**PULMOSURE**

**346680.** Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1986.  
Chr. Mark, Untertorf, 7482 Bergin/Bravoogn. - Handel.  
Schlitten schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 28)

**MS Bergüner Schlitten**

**346681.** Date de dépôt: 27 mai 1986.  
Laboratoires Goupil, 30, Avenue du Président Wilson, Cachan (France). - Fabrication et commerce.  
Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; dentifrices; dentures. Produits pharmaceutiques et d'hygiène; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants. Appareils et instruments scientifiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle et d'enseignement; appareils à ultrasons pour nettoyage de prothèses dentaires. Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.  
(Cl. int. 3, 5, 9, 10)

**PROTESONIC**



La marque est exécutée en noir et vert.

**346677.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1986.  
Moore Business Forms, Inc., 300 Lang Boulevard, Grand Island (New York, USA). - Fabrication und Handel.  
Endlospapier, Geschäftsformulare, Drucksachen, Selbstkopierpapier, Geschäfts-Rückantwortformulare, Formulare für die Direktwerbung, Broschüren, Adressbücher, Kataloge, Kalender, Verpackungsmaterial aus Papier und Pappe, Kohlepapier, Billette, Kreditkarten, Klebstoffe für Papierwaren, autografische Verzeichnisse, Handschriften-Aufzeichnungsmaschinen, Druckmaschinen, Maschinen zur Zusammenfügung und Abrennung von Geschäftsformularen, Maschinen zum Schneiden von Endlospapierbahnen sowie zur Einteilung in verschiedene Formate.  
(Int. Kl. 7, 16)

**MOORE**

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

### KKB Versicherungen, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1985

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	20 648 720.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	50 499.—	Reservefonds	350 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	2 115 694.—	Spezialreserven:	
Grundpfandtitel	660 000.—	Organisationsfonds	2 000 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	673 537.35	Spezialreserve	550 000.—
Guthaben bei Banken	14 343 802.05	Gesetzliche Reserve UVG	23 200.75
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 007 949.20	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	345 852.85	Prämienüberträge	443 237.75
Übrige Aktiven	1 537 521.95	Schwabende Schäden	14 141 798.75
		Übrige technische Rückstellungen	931 955.05
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	147 248.20
		Wertberichtigungen:	
		Kurschwankungen auf Wertschriften	100 000.—
		Übrige Passiven	11 289 959.15
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 406 176.75
	41 383 576.40		41 383 576.40
Bern, den 25. Juni 1986		KKB Versicherungen	
		Th. Krebs, Geschäftsführer	
		P. Schwald, stv. Geschäftsführer	

### Armand von Ernst & Cie AG, Bern

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	1 644 562.26
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Sicht	31 524 355.55
– davon bis 90 Tage	900 000.—	Kreditoren auf Zeit	6 394 212.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon bis 90 Tage	5 873 312.50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenkonto	5 862 803.13
– davon mit hypothekarischer Deckung	871 910.—	Sonstige Passiven	15 325 330.50
Feste Vorschnüsse ohne Deckung		Aktienkapital	5 000 000.—
Feste Vorschnüsse mit Deckung		Gesetzliche Reserve	1 235 000.—
Hypothekaranlagen		Spezialreserve	8 100 000.—
Wertschriften		Saldovortrag	389 481.48
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	75 475 745.42		75 475 745.42

### Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	552 375.51
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	606 156 904.34
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	380 057 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	160 126 500.—	Kreditoren auf Sicht	1 721 953.45
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	105 102 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	29 002 000.—
Feste Vorschnüsse und Darlehen ohne Deckung		Depositen- und Einlagekonti	67 159.—
Feste Vorschnüsse und Darlehen mit Deckung		Kassenobligationen	49 160 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Obligationen-Anleihen	60 000 000.—
Wertschriften		Sonstige Passiven	59 670 816.23
– davon mit Rangrücktritt	7 676 450.—	Aktienkapital	70 000 000.—
Sonstige Aktiven		Partizipations-scheinkapital	2 100 000.—
		Gesetzliche Reserven	1 500 000.—
		Freie Reserven	12 000 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	189 586.08
Total	968 220 794.61	Total	968 220 794.61
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	7 994 000.—

### Citibank, N.A., New York Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne)

Bilanz per 30. Juni 1986

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	35 755 151.26	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	110 484 197.11
1.2 Bankendebitoren auf Sicht	98 012 559.18	2.1.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	95 686 936.38
1.2.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	86 819 187.49	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	376 477 678.22
1.3 Bankendebitoren auf Zeit	341 348 446.25	2.2.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	363 238 486.62
1.3.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	12 376 940.44	2.2.2 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	264 559 678.22
1.3.2 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	313 346 508.07	2.3 Kreditoren auf Sicht	134 596 413.54
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere	3 484 350.17	2.3.1 – davon mit Tochtergesellschaften	—
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	62 217 477.66	2.4 Kreditoren auf Zeit	19 246 014.72
1.5.1 – davon mit Tochtergesellschaften	584 470.01	2.4.2 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 361 836.34
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	8 027 775.32	2.5 Kassenobligationen und Kassenscheine	12 750 000.—
1.7 Feste Vorschnüsse und Darlehen ohne Deckung	4 428 846.10	2.6 Akzepte und Eigenwechsel	4 597 196.09
1.8 Feste Vorschnüsse und Darlehen mit Deckung	152 165 256.06	2.7 Sonstige Passiven	51 647 433.52
1.8.1 – davon mit Tochtergesellschaften	1 851 102.69	2.7.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	1 834 102.66
1.8.2 – davon mit hypothekarischer Deckung	10 129 116.86	2.8 Dotationskapital	44 220 000.—
1.10 Wertschriften	27 218 063.15		
1.11 Sonstige Aktiven	21 361 008.05		
1.11.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	516 391.99		
Total Aktiven	754 018 933.20	Total Passiven	754 018 933.20
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5, 1.8, 1.11)	102 148 092.62	Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3, 2.7)	460 759 525.66

## Dresdner Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 275 493.30	31 801 068.55
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		10 287 997.03	111 665 400.—
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		77 825 216.12	52 771 353.05
1.3.1 - Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	56 098 753.88		106 979 091.54
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		—	20 019 053.44
1.4.1 - davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	2 989 892.84	40 000 000.—
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		20 007 050.77	1 800 000.—
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		—	—
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	—	—	—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 850 987.50	53 404.94
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		76 857 905.32	
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	3 202 000.—		
1.9 Hypothekaranlagen		1 681 000.—	
1.10 Wertschriften		96 305 465.14	
1.11 Bankgebäude		9 617 000.—	
1.12 Sonstige Aktiven		51 391 363.50	
		365 089 371.52	365 089 371.52

## Banque Compafina, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et chèques postaux		2 499 414.25	25 426 126.40
Avoirs en banque à vue		116 107 482.05	311 423 677.05
Avoirs en banque à terme		108 048 079.75	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	81 301 388.80		
Effets de change et papiers monétaires		72 920 710.30	34 584 273.30
Comptes courants débiteurs en blanc		63 046 988.50	67 662 519.55
Comptes courants débiteurs gagés		122 726 244.10	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		33 810 613.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		89 501 539.40	1 046 254.65
- dont garantis par hypothèque	4 175 042.80		75 105 546.40
Titres		4 130 525.10	70 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque	7 780 000.—		11 800 000.—
/. amortissements	936 000.—		28 000 000.—
Autres actifs		6 648 627.75	1 235 826.85
		626 284 224.20	626 284 224.20
			Fr.
			38 198 026.70
			160 637 968.15
			322 149 149.50
			Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises
			1 962 319.90
			Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises
			1 962 319.90

Grindlays Bank p. l. c., Londres  
Succursales de Genève et de ZurichBilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		3 872 245.—	11 129 577.—
Avoirs en banque à vue		37 731 047.—	
- dont avois auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	23 064 033.—		
Avoirs en banque à terme		88 494 980.—	142 448 031.—
- dont avois auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	74 636 478.—		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	78 166 469.—		
Effets de change et papiers monétaires		4 732 689.—	48 829 742.—
Comptes courants débiteurs en blanc		10 643 780.—	17 572 915.—
Comptes courants débiteurs gagés		28 251 243.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		14 935 323.—	2 294 247.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 724 299.—	8 602 726.—
Titres		23 431 617.—	—
Participations permanentes		50.—	—
Immeuble à l'usage de la banque		4 172 051.—	52 178.—
Autres actifs		6 940 092.—	
Total		230 929 416.—	230 929 416.—
		Fr.	Fr.
Récapitulation des avois auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées		97 700 511.—	106 070 658.—

## United Overseas Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		41 072 304.90	176 538 665.21
Avoirs en banque à vue		136 502 082.11	1 218 663 982.53
Avoirs en banque à terme		1 039 429 712.42	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	632 432 532.56		
Effets de change et papiers monétaires		30 515 452.70	364 910 819.34
Comptes courants débiteurs en blanc		255 083 537.55	315 166 824.87
Comptes courants débiteurs gagés		819 031 157.79	
- dont garantis par hypothèque	37 432 894.73		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		24 528 406.86	25 391 436.45
Avances et prêts à terme fixe gagés		63 306 112.49	37 550 000.—
- dont garantis par hypothèque	15 501 154.45		145 496 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		12 113 172.45	
Titres		128 793 675.86	144 853 914.92
Participations permanentes		30 000 000.—	105 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		45 788 000.—	31 000 000.—
Autres postes de l'actif		127 916 757.77	188 000 000.—
		2 754 080 372.90	1 508 729.58
			Fr.
			1 418 433 906.58
			Engagements par cautionnements, avais, garanties et accreditifs